



STUDENÉ PŘEDKRMY

Domácí paštika z kachních jatýrek, zalitá přepuštěným máslem se sušenými brusinkami, cibulová marmeláda, bageta

Hausgemachte Entenleberpastete mit Butterschmalz, getrockneten Preiselbeeren, Zwiebelmarmelade, geröstetem Baguette

Homemade duck liver pâté, covered in clarified butter with dried cranberries, onion marmalade, toasted baguette

Домашний паштет из утиной печени, залитый топленым маслом, с сушеной клюквой, луковым мармеладом, поджаренным багетом

169,-

Hovězí Carpaccio, marinované v bazalkovém oleji, rucola, parmazán

Rindfleisch-Carpaccio, mariniert in Basilikumöl, Rucola, Parmesan

Beef Carpaccio, marinated in basil oil, arugula, parmesan

Карпаччо из говядины, маринованное в базиликовом масле, руккола, пармезан

230,-

Hovězí Carpaccio, marinované v bazalkovém oleji, rucola, parmazán, hoblíčky lanýže

Rindfleisch-Carpaccio, mariniert in Basilikumöl, Rucola, Parmesan, Trüffelspäne

Beef Carpaccio, marinated in basil oil, arugula, parmesan, truffle shavings

Карпаччо из говядины, маринованное в базиликовом масле, руккола, пармезан, трюфельная стружка

359,-

Tataráček z čerstvého lososa s jarní cibulkou, okurkou a dijonskou hořčicí, zdobené lososovým kaviárem, opečený toast

Frisches Lachstatar mit Frühlingszwiebeln, Gurken und Dijon-Senf, dekoriert mit Lachskaviar, Toast

Fresh salmon tartare with spring onion, cucumber and Dijon mustard, decorated with salmon caviar, toast

Тартар из свежего лосося с зеленым луком, огурцом и дижонской горчицей, украшен икрой лосося, тостами

230,-

Krájený hovězí „Roastbeef“ v pepřové krustě, lanýžová majonéza

Rindergeschnetzeltes „Roastbeef“ in Pfefferkruste, Trüffelmayonnaise

Sliced beef "Roast beef" in a pepper crust, truffle mayonnaise

Говяжья нарезка «Ростбиф» в перечной корочке, трюфельный майонез

199,-



TEPLÉ PŘEDKRMY

BEST
SELLER

Francouzská kachní Foie Grass, podávaná na pomerančích, koňaková omáčka s karamellem, opečený toast

Foie Grass (Gänseleber), serviert auf Orangen, Cognacsauce mit Karamell, Toast

Foie Grass (goose liver), served on oranges, cognac sauce with caramel, toast

Фуа Грасс (гусиная печень), подается на апельсинах, коньячный соус с карамелью, тосты

469,-

BEST
SELLER

Grilovaná chobotnice na česnekovém másle a bílém víně, sépiové špagety, parmazán

Gegrillter Oktopus mit Knoblauchbutter und Weißwein, Tintenfischspaghetti, Parmesankäse

Grilled octopus with garlic butter and white wine, cuttlefish spaghetti, parmesan cheese

Осьминог на гриле с чесночным маслом и белым вином, спагетти с каракатицей, сыр пармезан

349,-

Smažený kozí sýr v japonské Panko strouhance, podávaný na tartaru z červené řepy, krémové balsamico

Gebratener Ziegenkäse in japanischer Panko-Semmelbrösel, serviert auf Rote-Bete-Tartar, cremiger Balsamico-Essig

Fried goat cheese in Japanese Panko breadcrumbs, served on beetroot tartare, creamy balsamic vinegar

Жареный козий сыр в японских сухарях панко, подается на тартаре из свеклы, сливочно-бальзамическом уксусе

199,-

POLÉVKY

Silný hovězí vývar z volské oháňky, podávaný s žemlovými knedlíčky a kořenovou zeleninou

Starke Ochschwanzbrühe, serviert mit SemmelKnödel und Wurzelgemüse

Strong beef oxtail broth, served with breaddumplings and root vegetables

Крепкий бульон из говяжьего хвоста, подается с тирольскими клецками и корнеплодами

89,-

Smetanová polévka s lesními houbami a česnekovým krutónkem

Cremesuppe mit Pilzen und Knoblauch Croutons

Cream soup with wild mushrooms and garlic crouton

Крем-суп с лесными грибами и чесночными гренками

89,-



GRILOVANÁ MASA

Hovězí steak ze pravé svíčkové, podávaný s pepřovou omáčkou Demi-Glacé se smetanou

Rindersteak (Filet Mignon) serviert mit Demi-Glacé-Pfeffersauce mit Sahne

Beef steak (Filet Mignon) served with Demi-Glacé pepper sauce with cream

Стейк из говядины (Filet Mignon) подается с перечным соусом Demi-Glacé со сливками

549,-

Hovězí steak z pravé svíčkové, silná lanýžová omáčka, hoblinky lanýže

Rindersteak vom Fillet Mignon, kräftige Trüffelsauce, Trüffelspäne

Beef steak from real tenderloin, strong truffle sauce, truffle shavings

Стейк из говядины из настоящей вырезки, крепкий трюфельный соус, трюфельная стружка

599,-

Hovězí steak z pravé svíčkové, zelené fazolky na slanině s česnekem

Rindersteak aus echtem Roastbeef, grüne Bohnen auf Speck mit Knoblauch

Beef steak from Fillet Mignon , green beans on bacon with garlic

Стейк из говядины из настоящей вырезки, стручковая фасоль на беконе с чесноком

549,-

Chateaubriand pro dvě osoby, pečený medium s grilovanou zeleninou a pepřovým Demi-Glacé

Chateaubriand für zwei, medium gebacken mit gegrilltem Gemüse und Paprika Demi-Glacé

Chateaubriand for two, baked medium with grilled vegetables and pepper Demi-Glacé

Шатобриан на двоих, запеченный средний с овощами гриль и перцем Деми-Гласе

1099,-





300g Hovězí Rib Eye steak „Black Angus“ zauzený studeným kouřem, Chimichurri, pepřová omáčka

300g Beef Rib Eye Steak „Black Angus“ kalt geräuchert, Chimichurri, Pfeffersauce

300g Beef Rib Eye steak "Black Angus" smoked with cold smoke, Chimichurri, pepper sauce

300g Говяжий ребай стейк "Блэк Ангус" копченый холодным дымом, Чимичурри, перечный соус

499,-

Steak z telecí svíčkové, brokolice na másle, silná lanýžová omáčka

Kalbsfiletsteak, gebutterter Brokkoli, kräftige Trüffelsauce

Veal tenderloin steak, buttered broccoli, strong truffle sauce

Стейк из телячьей вырезки, брокколи в масле, крепкий трюфельный соус

549,-

Kachní prsíčka, grilovaná medium, se šípkovou omáčkou a pečenými bramborovými šiškami

Entenbrust, medium gegrillt, mit Hagebuttensauce und Bratkartoffelkrapfen

Duck breasts, grilled medium, with rosehip sauce and baked potato-beans

Утиные грудки, обжаренные на гриле, с соусом из шиповника и пончиками из запеченного картофеля

339,-

200g Hovězí tatarák z pravé svíčkové pro 2 osoby, podávaný s topinkami

200g Rindertatar aus echtem Filet Mignon für 2 Personen, serviert mit Toast

200g Beef tartare made from real sirloin for 2 people, served with toast

200g Тартар из говядины из настоящего филе на 2 персоны, подается с тостами

439,-

Na přání hosta jsme připraveni Vám masa z grilu zaudit studeným kouřem.

Auf Wunsch des Gastes sind wir bereit, das Fleisch vom Grill mit kaltem Rauch zu rauchen.

At the request of the guest, we are ready to smoke the meat from the grill with cold smoke.

По желанию гостя мы готовы коптить мясо с мангала холодным дымом.



PEČENÁ MASA



Hovězí líčka, dušená na červeném víně, bramborová kaše, vídeňská cibulka

Rinderbäckchen, in Rotwein geschmort, Kartoffelpüree, Wienerzwiebel

Beef cheeks, stewed in red wine, mashed potatoes, Vienna onion

Говяжьи щечки, тушеные в красном вине, картофельное пюре, венский лук

329,-

Pečená kachna dozlatova ¼, dušené červené zelí, houskové a brambor.knedlíky

Gebackene Ente ¼, Sauerkraut und Kartoffelvariation (Semmelknodel, Kartoffelknodel)

Roasted Duck ¼, Sauerkraut, bread- and potato-dumplings

Запеченная утка до золотистого цвета ¼, тушеная краснокочанная капуста, булочки и картофельные клецки

269,-

Dušené jehněčí kolínko na česneku a černém pivu, podávané s bramborovou kaší

Geschmorte Lammkeule in Knoblauch und dunklem Bier, serviert mit Kartoffelpüree

Stewed leg of lamb in garlic and dark beer, served with mashed potatoes

Тушеная баранья нога в чесноке и темном пиве, подается с картофельным пюре

440,-





MINUTKOVÁ MASA

Krůtí prso Sous-Vide, grilovaná zelenina s čerstvým špenátem, jemná Barbecue omáčka

Sous-Vide Putenbrust, gegrilltes Gemüse mit frischem Spinat, milde Barbecue-Sauce

Sous-Vide turkey breast, grilled vegetables with fresh spinach, mild barbecue sauce

Грудка индейки су-вид, овощи гриль со свежим шпинатом, нежный соус барбекю

289,-

Grilovaná kuřecí prsíčko „Supreme“, Gnocchi Aglio e olio s listovým špenátem, omáčka z grilovaných paprik s Crème Fraiche

Gegrillte Hähnchenbrust „Supreme“, Gnocchi Aglio e Olio mit Blattspinat, gegrillte Paprikasauce mit Crème Fraiche

Grilled chicken breast "Supreme", Gnocchi Aglio e olio with leafy spinach, grilled pepper sauce with Crème Fraiche

Куриная грудка гриль "Supreme", ньокки Aglio e olio с листовым шпинатом, перечный соус гриль с крем-фреш

259,-

Filírovaná vepřová panenka, plněná sušenými tomaty a parmazánem, opečené cherry tomaty, pepřová omáčka

Gefülltes Schweinefilet, gefüllt mit getrockneten Tomaten und Parmesankäse, gerösteten Kirschtomaten, Pfeffersauce

Filled pork tenderloin, stuffed with dried tomatoes and parmesan cheese, roasted cherry tomatoes, pepper sauce

Свиная вырезка, фаршированная вялеными помидорами и сыром пармезан, запеченные помидоры черри, перечный соус

269,-

Tournedos z vepřové panenky, balené ve slanině, zelené fazolky na česneku

Schweinefilet-Tournedos, in Speck gewickelt, grüne Bohnen auf Knoblauch

Pork tenderloin tournedos, wrapped in bacon, green beans on garlic

Турнедо из свиной вырезки, завернутые в бекон, стручковая фасоль на чесноке

289,-



300g Steak z vepřové pečeně „Duroc“, sázené vejce, barbecue omáčka

300 g Schweinesteak „Duroc“, Spiegelei, Barbecue-Sauce

300g "Duroc" pork roast steak, fried egg, barbecue sauce

300g стейк из свинины "Дюрок", жаркое из свинины, яичница, соус барбекю

299,-

Smažený Vídeňský telecí řízek, kyselé okurky Cornichons

Gebratenes Wiener Kalbsschnitzel, eingelegte Gurken, Cornichons

Fried Viennese veal schnitzel, pickled cucumbers, Cornichons

Жареный шницель из телятины по-венски, маринованные огурцы, корнишоны

269,-

Hovězí sauté „Stroganoff“ z pravé svíčkové, okurka, houby, ve smetan.omáčce

Rindergulasch "Stroganoff" aus echtem Roastbeef, Gurke, Champignons, in Sahnesoße

Beef saute "Stroganoff" made of real sirloin, cucumber, mushrooms, in a cream sauce

Говядина тушеная "Бефстроганов" из настоящей вырезки, огурца, шампиньонов, в сливочном соусе

299,-

RYBY

Filet z čerstvého Candáta, rizoto z černé rýže se sušenými tomaty, jemná koprová omáčka

Frisches Zander-Filet, schwarzes Reisrisotto mit getrockneten Tomaten, milde Dillsauce

Fresh Zander fillet, black rice risotto with dried tomatoes, mild dill sauce

-Свежее филе кандата, ризотто из черного риса с вялеными томатами, нежный соус из укропа



420,-

Steak z čerstvého lososa, omáčka z grilovaných paprik, hrášek na másle

Frisches Lachssteak, gegrillte Paprikasoße, Erbsen in Butter

Fresh salmon steak, grilled pepper sauce, peas in butter

Стейк из свежего лосося, перечный соус гриль, горох в масле

420,-





Tygrí krevety restované na másle, česneku a petrželce, bílém víně, Wakame salát

Riesengarnelen- in Butter, Knoblauch und Petersilie sautierte, Weißwein, Wakame-Salat

Tiger prawns sautéed in butter, garlic and parsley, white wine, Wakame salad

Тигровые креветки обжаренные в сливочном масле с чесноком и петрушкой, белое вино, салат Вакаме

799,-

Pečená Pražma na bylinkách, polníčkovo-rucolový salátek

Gebackene Dorade auf Kräutern, Rucolasalat

Baked sea bream on herbs, arugula salad

Запеченная дорада на травах, салат из рукколы

100 g | 99,-

TĚSTOVINY

Čerstvé Tagliatelle s telecím masem Aglio e olio, sušené tomaty a parmazán

Frische Tagliatelle mit Kalbsfleisch Aglio e Olio, getrockneten Tomaten und Parmesankäse

Fresh tagliatelle Aglio e olio with veal, dried tomatoes and parmesan cheese

Свежая тальятелле с телятиной Aglio e olio, вялеными томатами и сыром пармезан

269,-

Tagliatelle s kuřecím masem, česnekem, špenátem a smetanou, parmazán

Tagliatelle mit Huhn, Knoblauch, Spinat und Sahne, Parmesan

Tagliatelle with chicken, garlic, spinach and cream, parmesan

Тальятелле с курицей, чесноком, шпинатом и сливками, пармезаном

249,-

SALÁTY

Caesar salát s kuřecími kousky, majonézový dresing s ančovičkami, česnekovými krutóny, parmazán

Caesar-Salat mit Hähnchenstücken, Mayonnaise-Dressing mit Sardellen, Knoblauchcroutons, Parmesan

Caesar salad with chicken pieces, mayonnaise dressing with anchovies, garlic croutons, parmesan

Салат Цезарь с кусочками курицы, майонезная заправка с анчоусами, чесночные гренки, пармезан

219,-

Mix trhaných salátů s restovanými krevetami a čerstvým pomerančem, hořčično-medový dresing

Mix aus zerrissenen Salaten mit sautierten Garnelen und frischem Orangen-Senf-Honig-Dressing

Mix of torn salads with sautéed shrimp and fresh orange, mustard-honey dressing

Микс рваных салатов с обжаренными креветками и свежим апельсином, горчично-медовой заправкой

229,-

Mix trhaných salátů se zeleninou, ochucený oliv.olejem a balsamicem

Mischung aus zerrissenen Salaten mit Gemüse, aromatisiert mit Olivenöl und Balsamico

Mix of torn salads with vegetables, flavored with olive oil and balsamic

Микс рваных салатов с овощами, приправленный оливковым маслом и бальзамиком

199,-





SLADKÉ

Čokoládový Fondán se zmrzlinou z vlašských ořechů, šlehačka

Schokoladenfondant mit Walnusseis, Schlagsahne

Chocolate fondant with walnut ice cream, whipped cream

Шоколадный фондан с ореховым мороженым, взбитые сливки

139,-

Palačinka s tvarohovým krémem s čokoládou a šlehačkou

Pfannkuchen mit Quarkcreme mit Schokolade und Schlagsahne

Pancake with cottage cheese cream with chocolate and whipped cream

Блинчик с творожным кремом с шоколадом и взбитыми сливками

129,-

Jablečný závin s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou

Apfelstrudel mit Vanilleeis und Schlagsahne

Apple strudel with vanilla ice cream and whipped cream

Яблочный штрудель с ванильным мороженым и взбитыми сливками

109,-

Zmrzlina z vlašských ořechů, vanilková zmrzlina, sezónní ovoce, šlehačka

Walnusseis, Vanilleeis, Obst der Saison, Schlagsahne

Walnut ice cream, vanilla ice cream, seasonal fruit, whipped cream

Мороженое с грецкими орехами, ванильное мороженое, сезонные фрукты, взбитые сливки

129,-

Crème Brullé, tonka fazole (koření), čokoláda, sezónní ovoce

Crème Brullé, Tonkabohnen (Gewürze), Schokolade, Obst der Saison

Crème Brullé, tonka beans (spices), chocolate, seasonal fruit

Крем-брюлле, бобы тонка (специи), шоколад, сезонные фрукты

139,-





PŘÍLOHY

Vařené brambory s máslem

Gekochte Kartoffeln mit Butter
Boiled potatoes with butter
Отварной картофель с маслом

65,-

Opečené Grenaille s řeřichovým tvarohem

Geröstete Grenaille mit Kressequark
Roasted Grenaille with cress curd
Жареный греналь с творогом из кресс-салата

65,-

Štuchané brambory s cibulkou a slaninou

Mashed Kartoffeln mit Zwiebeln und Speck
Mashed potatoes with onion and bacon
Картофельное пюре с луком и беконом

70,-

Hranolky

Pommes
Chips
Картофель фри

65,-

Bramborová kaše s máslem

Kartoffelpüree mit Butter
Potatopuree with butter
Картофельное пюре с маслом

65,-

Jasmínová rýže

Jasmin Reis
Jasmine rice
Жасминовый рис

65,-

Grilovaná zelenina

Gegrilltes Gemüse
Grilled vegetables
Овощи на гриле

89,-

Listový špenát na česneku a másle

Blattspinat mit Knoblauch und Butter
Leafy spinach with garlic and butter
Листовой шпинат с чесноком и маслом

89,-

Zelené fazolky na slanině a česneku

Grüne Bohnen auf Speck und Knoblauch
Green beans on bacon and garlic
Зеленая фасоль с беконом и чесноком

65,-

Knedlíky (brambor., špekové, houskové)

Knödel (Kartoffel-, Speck-, Semmel-)
Dumplings (potato, bacon, bread)
Пельмени (картофель, бекон, хлеб)

55,-

Jako přílohu ke grilovaným masům doporučujeme – Pečené Grenaille s řeřichovým tvarohem

Als Beilage zu gegrilltem Fleisch empfehlen wir – Gebackene Grenaille mit Brunnenkresse-Hüttenkäse

As a side dish to grilled meats, we recommend – Baked Grenaille with watercress cottage cheese

В качестве гарнира к мясу на гриле рекомендуем — Запеченный греналь с творогом из кресс-салата



NÁPOJOVÝ LÍSTEK





CHARLESTON

restaurant

APERITIVY

Sandeman Sherry med.	0,05 l	89,-
Sandeman Sherry Dry	0,05 l	89,-
Martini Bianco	0,1 l	89,-
Martini Rosso	0,1 l	89,-
Martini Dry	0,1 l	89,-
Campari	0,05 l	89,-
Martini Rose	0,05 l	89,-

BÍLÁ VÍNA 0,2 l

Chardonay – Itálie	89,-
Sauvignon – Tetur	89,-

ČERVENÁ VÍNA 0,2 l

Merlot – Itálie	89,-
Modrý Portugal - Tetur	89,-
Rosato da Tavola – Rosé	89,-

SEKTY

Bohemia Sekt brut	320,-
Bohemia Sekt demi	320,-
Prosecco M.Collina	290,-
Bohemia Sekt	0,2 l 109,-
Proseca	0,15 l 89,-
Aperol Spritz	0,3 l 119,-

RUM 0,04 l

Zacapa Rum 23 y.o.	199,-
Captain Morgan	99,-
Diplomatico	199,-
Havana Club 3 y.o.	85,-
Havana Club 7 y.o.	99,-
Don Papa Philippines	199,-
La Hechicera Reserva 21 y.o. Colombia	199,-
Rum Tuzemský	49,-

WHISKY 0,04 l

Johnie Walker red	85,-
Johnie Walker black 12 y.o.	129,-
Chivas Regal 12 y.o.	149,-
Chivas Regal 18 y.o.	249,-
Jack Daniel´s Honey	95,-
Jameson	85,-
Jameson 12 y.o.	129,-
Tullamore Dew	85,-
Jack Daniel´s	95,-
Chivas Regal Extra	149,-
Four Roses	85,-
Jim Beam	85,-
Bruichladdich Single Malt	199,-



CHARLESTON
restaurant

GIN

0,04 l

Beefeater	80,-
Bombay	90,-
Hendrik's	139,-
Beefeater Burrough's reserve	199,-

TEQUILA

0,04 l

Olmeca Silver	88,-
Olmeca Gold	88,-

COGNAC A BRANDY

0,04 l

Remy Martin V.S.O.P.	199,-
Hennessy V.S.O.P.	199,-
Martell V.S.O.P.	199,-
Metaxa****	89,-
Metaxa*****	109,-
Hennessy X.O.	490,-
Remy Martin X.O.	490,-
Metaxa reserva	249,-

VODKA

0,04 l

Finlandia	85,-
Absolut	85,-
Ruskij Standart	85,-
Beluga vodka	199,-
Grey Goose	199,-

DESTILÁTY

0,04 l

Absinth	89,-
Grappa	89,-
Baron Hildprandt - Zralá Malina	149,-
Baron Hildprandt - Zralá hruška	149,-
Baron Hildprandt - Zralá švestka	149,-

PORTSKÉ VÍNO

0,05 l

Royal Oporto white/ruby	85,-
Royal Oporto 10 y.o.	155,-
Royal Oporto 20 y.o.	275,-

LIKÉRY

0,04 l

Becherovka original	77,-
Becherovka Cordial	77,-
Becherovka Lemond	77,-
Becherovka KV-14 (bez cukru)	77,-
Becherovka nefiltrovaná	77,-
Jagermeister	77,-
Fernet Stock	70,-
Fernet Citrus	70,-
Vaječný likér	49,-
Ramazotti	89,-
Sambuca	89,-
Baileys	89,-
Amaretto	75,-





CHARLESTON

restaurant

TEPLÉ NÁPOJE

Espresso	59,-
Espresso ristretto	59,-
Doube Espresso	90,-
Capuccino	65,-
Latté Macchiatto	70,-
Káva bez kofeinu	80,-
Turecká káva	50,-
Vídeňská káva	70,-
Alžírská káva	70,-
Irská káva	80,-
Konvička kávy	80,-
Caffé Americano	70,-
Ledová káva	80,-
Horká čokoláda	75,-
Grog	65,-
Čaj Premium	85,-
Svařené víno 0,2l	75,-

PIVO

Budvar 33 hořký	0,3 l	40,-
Budvar 33 hořký	0,5 l	69,-
Budvar černý	0,3 l	40,-
Budvar černý	0,5 l	69,-
Budvar nealko	0,33 l	45,-
Somersby Cider	0,33 l	60,-
Erdinger nealko	0,33 l	49,-
Erdinger – kvasnicové	0,5 l	70,-

NEALKO NÁPOJE

Coca – Cola (zero)	0,2 l	59,-
Coca – Cola light	0,33 l	59,-
Fanta	0,2 l	59,-
Sprite	0,2 l	59,-
Ice Tea	0,25 l	59,-
Kinley Tonic	0,25 l	59,-
Ginger alle	0,25 l	59,-
Bitter rose	0,25 l	59,-
Red Bull	0,2 l	89,-
Bonaqua	0,25 l	59,-
Evian	0,3 l	65,-
Cappy juice	0,25 l	59,-
Domácí limonáda	0,5 l	65,-
Romerquelle perl./neperl.	0,75 l	85,-
Kohoutková voda	0,3 l	15,-
Kohoutková voda džbán	1 l	45,-

OSTATNÍ

Chipsy (1 balení – 77g)	65,-
Arašídý (1 balení – 100g)	65,-
Mandle (1 balení – 60g)	69,-
Pistácie (1 balení – 75g)	69,-
Med 20g	10,-
Smetánka do kávy	5,-
Cukr hygienický 1 sáček	1,-

